

YUVAL ROZMAN

# Ahouvi

Mon amour

LES SOLITAIRES INTEMPESTIFS

Accueil en résidence d'écriture :  
Institut français de Chine (Pékin)  
Montévidéo (Marseille)  
La Chartreuse – Centre national des écritures du spectacle (Villeneuve-lez-Avignon)  
Centquatre (Paris)

Ce texte a été publié avec le soutien du  
Centre national du livre

© 2024, LES SOLITAIRES INTEMPESTIFS, ÉDITIONS  
1, rue Gay-Lussac – 25000 BESANÇON  
Tél.: +33 [0]3 81 81 00 22 – Fax : +33 [0]3 81 83 32 15

**[www.solitairesintempestifs.com](http://www.solitairesintempestifs.com)**

ISBN 978-2-84681-750-9

*Ce texte a été créé dans une mise en scène de l'auteur le 28 février 2023 au Phénix, Scène nationale de Valenciennes et Pôle européen de création, lors du festival Cabaret de curiosités.*

Avec : Stéphanie Aflalo, Roxanne Roux, Gaël Sall, un chien (en alternance Epops ou Yova) et la participation d'un couple de comédiens amateurs

Collaboration artistique : Julien Andujar, Quentin Florin, Christophe Fougou, Antoine Hirel, Victor Roy, Judith Zagury / ShanJuLab

*La Chanson pour le Koushou* est écrite par Stéphanie Aflalo

Production : Cie Inta Loulou

Coproduction : Phénix – Scène nationale Valenciennes – Pôle européen de création | Maison de la culture d'Amiens – Pôle européen de création et de production | Théâtre Ouvert (Paris) | Monfort Théâtre (Paris) | Théâtre du Rond-Point (Paris) | Théâtre de Lorient – Centre dramatique national | Théâtre Garonne – Scène européenne (Toulouse) | Maison de la Culture de Bourges – Scène nationale | Théâtre du Nord – Centre dramatique national Lille Tourcoing Hauts-de-France



*À l'attention des lectrices et lecteurs*

*Ahouvi*, en hébreu, veut dire « mon amour ». *Ahouvi* est une histoire d'amour dans laquelle trois comédiens et un chien interprètent respectivement une femme, un homme, la meilleure amie et l'animal. Le public est aussi acteur et joue un rôle dans la pièce.

Le texte doit être joué en instaurant un lien de proximité et de confidentialité avec le public, même au cours des scènes les plus intimes. Cela pour créer un décalage entre les différents niveaux de lecture et multiplier les points de vue sur l'histoire. Les adresses sont multiples et chacun raconte sa version de la réalité, de la vérité, de l'événement. Le ton joyeux et léger accentue la gravité des thèmes abordés. Le choix d'interprètes « comiques » est donc nécessaire pour renforcer la relation fragile et intime de ce couple.

Mon ambition est de remettre en perspective la culture de la victime et, par là même, les rôles que nous jouons au quotidien. Pousser le sens aigu du jeu et de l'absurde entre les interprètes et les spectateurs rendra compte des relations politiques fines et multiples qui se tissent entre humains.

*Y. R.*



## PERSONNAGES

TAMAR, *la femme.*

VIRGILE, *l'homme.*

ROXANNE, *la meilleure amie.*

*Le chien.*

*Un couple de personnes âgées.*

*Le plateau, vu du dessus, est en forme de diamant et le public est assis tout autour. Sur la scène, un pédalo deux places, fade, usé, abandonné, rouillé. Le pédalo peut également tourner lentement et être manipulé entre les scènes pour définir les différents espaces. La lumière est dans des tons pastel.*



TAMAR *parle avec un accent.* – On s'est rencontrés le  
13 décembre 2015

Un mois après le 13 novembre 2015, la nuit des attentats  
monstrueux à Paris

C'était ma plus belle histoire d'Amour

On s'est séparés cinq ans plus tard, c'était mi-décembre,  
dernier jour de *Hanoukka*, fête des Lumières

Il a décidé de mettre fin

Il a décidé de mettre fin à notre relation, à notre vie  
commune

Il a décidé de mettre fin



## LES SOUVENIRS

VIRGILE, *avec un grand sourire*. – Ceci est une histoire d'Amour : Tamar & Virgile

La rencontre, un peu avant, bien sûr après, des souvenirs, s'abandonner dans le corps de l'autre, s'oublier, aimer jusqu'à la folie, jusqu'à l'oubli, jusqu'à la mort, des engueulades, les vacances, Noël/*Hanoukka*, « Il faut que je te dise quelque chose, j'ai la gale mais du champagne aussi », vider son placard, une nuit à la laverie dans le 11<sup>e</sup> arrondissement de Paris, fêter le premier réveil ensemble, casser une vache en porcelaine, rigoler comme des fous, premier week-end ensemble à Giverny, elle conduit très mal, je la prends en photo sur une aire d'autoroute en train de pisser, faire l'amour à l'hôtel, le Titi géant que je lui ai offert, notre voyage aux États-Unis, elle dans l'avion en train de réorganiser les emplacements de tous les passagers. (*Il l'imite.*) « Excusez-moi, j'ai le siège 43 A et mon copain a le 37 A fenêtre, c'est notre premier voyage ensemble (*elle rit*), ça vous dérange d'échanger ? »

TAMAR. – Atlanta et la joie d'avoir gagné trois cents dollars grâce à moi ! Premier anniversaire ensemble, *Valley of Love*, *Le Dîner de cons*, la passion du cinéma

VIRGILE. – Et encore dans l'avion : « Excusez-moi, auriez-vous par hasard un *splitter* pour les casques ? Avec mon

copain, on veut regarder un film ensemble et on a oublié le *splitter* »

TAMAR. – Ses cartes postales ultradrôles avec ses dessins pourris

VIRGILE. – Mon « trait »

TAMAR. – Quand je l'ai forcé à écouter Ofra Haza au lit

VIRGILE. – Quand elle m'a dit : « C'est les oiseaux qui font des bruits bizarres », alors qu'elle avait pété dans les calanques de Marseille

TAMAR. – Quand il m'a dit : « C'est quoi le préservatif dans ta poubelle ? », sa peur que je l'ai trompé

VIRGILE. – Ses voyages, ses déplacements, des allers-retours entre nos vies communes et séparées

TAMAR. – Des allers-retours entre le rêve et le cauchemar, entre l'amour et la haine

VIRGILE. – La première rencontre avec ses parents à Jérusalem, son père et le mur de séparation, sa mère qui rentre dans notre lit, la fusillade à Bethléem, le petit caillou de Wadi Rum, les voyages en Turquie, à Alexandrie, à Eilat, à Berlin

TAMAR. – L'appart'hôtel à Valenciennes, le briquet du Touquet, Charleville-Mézières, New York, Los Angeles, *road trip* en Roumanie

VIRGILE. – Adopter un chien, l’amour du petit ange, l’impossibilité de vivre sans, ton cœur qui explose

TAMAR. – Voir ton partenaire qui s’effondre, la peur de le perdre, la peur qu’il fasse une bêtise, donner des ailes

VIRGILE. – Lécher les ailes

TAMAR. – Couper les ailes

VIRGILE. – Déménager dans son appartement, faire de la place dans son placard, faire l’amour dans le spa à Brest, faire l’amour à Noisy-le-Sec

TAMAR. – Faire l’amour dans un gîte dans les Alpes

VIRGILE. – Faire l’amour dans une piscine fermée à Haïfa

TAMAR. – Faire l’amour sur des bottes de foin en Galilée

VIRGILE. – Faire l’amour dans la Twingo  
Faire l’amour mais sans passion, des plats préférés, la glace à la pistache

TAMAR. – Le merveilleux au chocolat blanc, le saucisson de Roubaix

VIRGILE. – La choucroute alsacienne, le pain de viande de ma grand-mère, devenir végétarien

TAMAR. – Chou-fleur au four, il pète sous la couette...

VIRGILE. – ... en la bloquant des deux côtés !

TAMAR. – Les Fish & Chips à Dublin, la diarrhée à la mer Morte

VIRGILE. – Déménager dans notre appartement, acheter beaucoup de plantes

TAMAR. – S’engueuler à Ikea, se séparer à Ikea, rentrer chez nous, faire l’amour encore et encore, commencer à faire les choses séparément, les difficultés pour monter un projet ensemble, la peur de la violence psychologique, la violence physique, taper sur Google : « Est-ce que je vis avec un psychopathe ? »

VIRGILE. – Taper sur Google : « Acheter un grand canapé »

TAMAR. – Regarder des films sur notre canapé

VIRGILE. – Problème de sous-titres et elle qui demande pour la millième fois comment se servir d’un Mac

TAMAR. – J’ai un PC

VIRGILE. – Acheter un frigo

TAMAR. – Aller chercher le frigo, problème avec Google Maps

VIRGILE. – Une engueulade  
Elle qui demande toutes les deux minutes : « Quoi ? »  
Avant même que j’aie terminé ma phrase

TAMAR. – J’ai un vrai problème, je suis un peu sourde

VIRGILE. – Une engueulade